

SPECIFICAZIONI

MODELLO	241
MODELLO	PORTATILE RADIANTE
POTERE CALORIFICO	2200
CONSUMO DEL CARBURANTE	187 g/h 0,23 L/h
TIMER PER IL CONTROLLO DELLA TEMPERATURA	+/- 16 h
CAPACITA' SERBATOIO	3,8 l
DIMENSIONI (ALxANLxFO) (mm)	395x345x340
PESO NETTO	6,1 kg
PESO LORDO	7,0 kg
PAESE D' ORIGINE	CHINA
SPIA DI SICUREZZA	INCORPORATA
TIPO DI SERBATOIO	SERBATOIO ESTRAIBILE
REGOLAZIONE	SI
MARCHI DI SICUREZZA CE	SI
ALIMENTAZIONE ELETTRICA	4 pile LR14 o tipo C
Non decide per spazi inferiori a (m3)- altezza limite massimo 2,3 m	34 m3 (+/- 15m2)
Tipo di stoppino	SGK 301

ISTRUZIONI PER L'USO

Si consiglia l'utilizzo di combustibile PETROPUR

Preparare la stufa per l'uso eseguendo le istruzioni nel seguente ordine:

1. Sballaggio

Togliere la stufa dalla scatola.

Rimuovere tutte le protezioni del cuneo dal polistirolo.

Togliere il nastro adesivo dalla griglia di protezione ed aprirla come descritto di seguito:

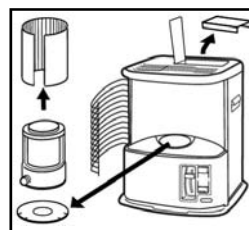
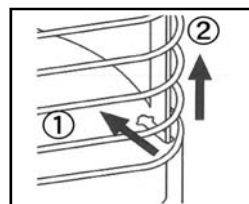
1. Spingere la griglia in avanti

2. Fate scivolare il basso della griglia verso la parte anteriore.

3. Tirare la griglia verso il basso

Operare all'inverso per richiudere la griglia).

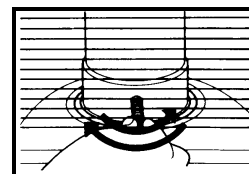
Rimuovere la protezione in cartone dal cilindro di combustione. Aprire il coperchio dello scompartimento del serbatoio e togliere l'imbottitura in catone.



2. Esatto riposizionamento del cilindro di combustioni (bruciatore)

Posizionare il bruciatore nella guida circolare dello stoppino.

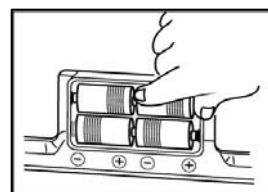
Ruotare il bruciatore tramite la levetta situata anteriormente prima a destra poi a sinistra per assicurarsi che sia posizionato correttamente nella guida circolare dello stoppino.



Ruotare da una parte all'altra

3. Esatto inserimento delle batterie (LR14 O l'altro tipo)

Inserire 4 batterie nel l'apposito vano situato nel retro della stufa. Accertarsi di rispettare la corrispondenza dei poli positivo e negativo come indicato. ATTENZIONE: batterie con errato voltaggio, possono danneggiare la stufa.



IMPORTANTE: PERICOLO:

- NON TOGLIERE MAI LE BATTERIE MENTRE LA STUFA È ACCESA
- ASSICURARSI DELLA QUALITÀ DELLE BATTERIE UTILIZZATE
- MAI ACCENDERE LA STUFA CON FIAMMIFERI, ACCENDINI, FIAMME LIBERE.

- Rischio di scossa elettrica. Nel dare fuoco, gli elettrodi liberano l'alta tensione. Uno deve mantenere via dagli elettrodi.
- Di destra dopo che un consumatore rimuove le batterie e comprime la leva dell'accensione, l'alta tensione può essere scaricata.
- Prima di pulire o di riparare il riscaldatore, un consumatore deve rimuovere le batterie e scaricare l'elettricità comprimendo la leva dell'accensione.

COMBUSTIBILE LIQUIDO PER STUFE PORTATILI

Tipo di combustibile liquido per stufe portatili

Più del 95 % dei problemi sono dovuti all'uso di combustibile liquido per stufe portatili non idoneo. Questi problemi non sono coperti dalla nostra garanzia.

Usare solo combustibile liquido per stufe portatili di elevata qualità dearomatizzato e completamente privo di impurità (max 1 % di aromatici e con un punto di infiammabilità superiore ai 61 °C). Conciliandosi alla legge di 25/6/10 e di 18/7/02

Non usare mai combustibile liquido per stufe portatili contaminato, trattato chimicamente o contenente acqua.

La Vostra tanica dev'essere pulita e riempita alla stazione di servizio. Non dev'essere utilizzata per altri liquidi nè contenere impurità. Si consiglia di usare una tanica esclusivamente per il combustibile liquido per stufe portatili della stufa.

Conservazione del combustibile liquido per stufe portatili

Conservare il combustibile liquido per stufe portatili lontano dal sole o da altre fonti di calore.

Il combustibile liquido per stufe portatili che è stato conservato a lungo perde la propria purezza ed efficienza.

Non utilizzare combustibili di stagioni precedenti.

Riempimento del serbatoio

Seguire le procedure e le precauzioni.

Non mettere mai la tanica vicino alla stufa mentre si riempie il serbatoio.

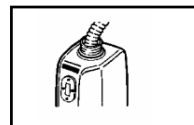
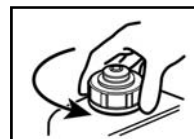
Alzare il coperchio del compartimento del serbatoio ed aprirlo.

Usare 1 pompa per riempire il serbatoio con il combustibile liquido per stufe portatili.

In ogni caso, controllare che non vi siano perdite di combustibile, e che la tanica di ricarica sia lontana da fonti di calore o fiamme libere. Assicurarsi la perfetta chiusura.

Riempire fino a quando il livello del combustibile liquido per stufe portatili raggiunge la metà del l'indicatore di livello.

Serbatoio levato, stufa si spegne automaticamente.



Il livello del combustibile non ha raggiunto la treccia



Quantità di combustibile esatto

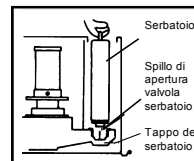


Troppo combustibile

Come leggere l'indicatore di livello

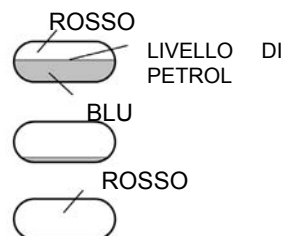
La parte superiore del serbatoio è dotata di una finestrella che serve per verificare il livello del combustibile liquido per stufe portatili. Il serbatoio è sufficientemente pieno quando il combustibile liquido per stufe portatili raggiunge il livello indicato dalle frecce.

Dopo aver riempito il serbatoio riavvitare bene il tappo dello stesso ed eliminare con cura qualunque traccia di combustibile liquido per stufe portatili. Rovesciare il serbatoio. Afferrarlo per la maniglia e riposizionarlo delicatamente al proprio posto.



Quantità giusta di combustibile liquido per stufe portatili

Quando l'indicatore di livello segnala che il serbatoio è vuoto questo dev'essere riempito con il combustibile liquido per stufe portatili. Il serbatoio è vuoto quando il livello è a metà della finestrella.



PREPARAZIONE DELLA STUFA PER L'ACCENSIONE

Livellamento della stufa

Assicurarsi che la stufa sia posizionata su una superficie piana. Se la stufa non è in livello il sistema di spegnimento automatico le impedirà di funzionare.

Sistema di spegnimento automatico in caso di urti accidentali

Spingere verso il basso il comando di accensione fino a che si ferma. Il sistema di spegnimento automatico (in caso di urti) è pronto ad entrare in funzione

Se la leva non rimane abbassata, il sistema di spegnimento sta lavorando. Non provare ancora ad accendere ed aerare la stanza e sostituisca le batterie

Stoppino

La prima volta che si usa lo stoppino si deve attendere per un'ora affinché questo si impregni di combustibile liquido per stufe portatili.

Usare solo combustibile liquido per stufe portatili dearomatizzato, con un punto di infiammabilità superiore ai 61°C e libero da qualsiasi impurità per essere sicuri che lo stoppino duri a lungo.

Se si nota che lo stoppino è stranamente rigido, se è bloccato o se la combustione non è corretta, si deve far sostituire da personale specializzato.

Dato che lo stoppino e la sostituzione dello stoppino non sono coperti da garanzia, seguire le istruzioni per l'uso in modo da ottenere dallo stesso le massime prestazioni.

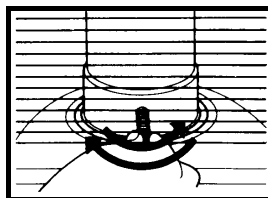
Uno stoppino non fornito dal vostro rivenditore autorizzato e quindi non ritenuto originale può provocare errata combustione con rischi di produzione di monossido di carbonio.

La garanzia è valida solo con l'uso di ricambi originali come stoppino PETROWICK.

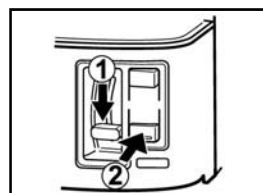
ACCENSIONE DELLA STUFA

Prima di accendere la stufa, verificare i seguenti punti

Spingere lentamente la leva di accensione verso basso fino alla posizione START. Premere il pulsante di accensione per 1 o 2 secondi fino a quando sono visibili le prime fiamme. L'accensione della stufa sarà accompagnato automaticamente da un beep. Verificare attraverso il vetro del camino di combustione che la stufa sia accesa. Dopo aver eseguito la procedura di accensione, ci potrebbe essere del fumo bianco che esce dalla zona di accensione senza che la stufa si accenda. In questo caso alzare leggermente la leva di accensione e ripetere la procedura di accensione. Questa operazione deve essere eseguita lentamente e con accortezza. Attenzione non premere il tasto di accensione troppo insistentemente, questo può causare il rischio di danneggiare la candeletta o lo stoppino (parti non coperte da garanzia)



Ruotare da una parte all'altra



Per accendere la stufa è sufficiente spingere verso il basso il comando di accensione e tenere la leva abbassata per qualche istante. Aspettare "beep", e mantenete alcuni secondi fino a che la fiamma sia visibile. In questo modo lo stoppino viene sollevato e l'ignizione è automatica. Assicurarsi visivamente che la stufa sia accesa.

Dopo aver eseguito la procedura di accensione potrebbe succedere che esca un filo di fumo bianco senza che la stufa si accenda in questo caso ripetere le operazioni di accensione e la stufa comincerà a funzionare. Non premere troppo forte il comando di accensione perchè questo potrebbe rendere l'accensione difficoltosa.

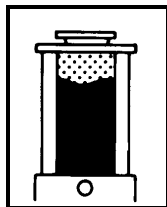
ATTENZIONE: NON ACCENDERE MAI LA STUFA CON FIAMMIFERI O ACCENDINI

REGOLAZIONE DELL' ALTEZZA DELLA FIAMMA

La combustione può essere ottimizzata con regolando l'altezza della fiamma (d. qui sotto).

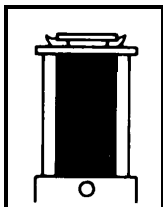
Alzando leggermente la leva di regolazione, la fiamma si abbassa leggermente.

Cattiva combustione

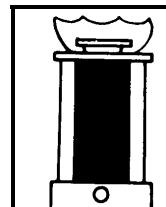


Riscaldamento insufficiente della parte superiore del bruciatore. Controllare la qualità del combustibile

Buona Combustione



Cattiva combustione



La fiamma è pericolosamente alta

Se, nonostante la regolazione, la fiamma è troppo alta o se il suo colore non è uniforme prendere la levetta del bruciatore e muoverla delicatamente una o due volte, alzare la leva di regolazione per l'altezza dello stoppino.

Se il problema persiste, spegnere la stufa e contattare il vostro rivenditore.

Se continuare a utilizzare la stufa con cattiva combustione, ne risulteranno emissioni di fumo nero e CO.

Usando contemporaneamente un ventilatore, o un umidificatore può succedere che la fiamma diventi leggermente rosa. Questo è normale. Mai toccare il dispositivo di accensione automatica mentre la stufa è in funzione. Abbassando questo si innalzerà: se viene premuto troppo velocemente potrebbero essere danneggiati i filamenti di accensione o addirittura romperli.

SPEGNIMENTO DELLA STUFA

Per lo spegnimento premere il pulsante STOP. Il sistema di spegnimento automatico di sicurezza entra in funzione automaticamente in caso di urti accidentali facendo rientrare lo stoppino velocemente in modo che la fiamma si spenga automaticamente.

E' possibile che un accumulo eccessivo di impurità nello stoppino impedisca il corretto funzionamento del sistema di spegnimento automatico. Assicurarsi sempre visivamente che il sistema di spegnimento abbia funzionato in modo corretto.

Quando si accende nuovamente la stufa

Precauzioni:

Dopo aver spento la stufa, attendere almeno 5 minuti prima di riaccenderla di nuovo. La riaccensione della stufa prima che il bruciatore si sia raffreddato può provocare la fuoriuscita di odori.

immagazzinamento della stufa

Se si pensa di non utilizzare la stufa per un lungo periodo di tempo (ad esempio l'estate), è opportuno pulire a fondo l'apparecchio prima di riporlo.

Lasciare in funzione la stufa fino ad esaurire completamente il combustibile. Smontare il serbatoio, accendere la stufa e lasciarla in posizione alta fino a quando si spegnerà automaticamente (è preferibile eseguire questa operazione all'esterno).

Togliere le pile, premere il pulsante "MANUAL SHUT-OFF" ed eliminare la polvere, le incrostazioni e gli eventuali residui di petrolio.

Riporre la stufa conservandola preferibilmente nell'imballaggio originale. Conservare la pompa manuale assieme alla stufa, per evitare che venga utilizzato per travasare altri liquidi (da evitare in modo assoluto).

IMPORTANTE

E' proibito effettuare qualsiasi intervento di manutenzione o modifiche al sistema di accensione. Oltre ad annullare la garanzia, questo può provocare un mancato funzionamento del sistema con rischi per la salute.

RESTRIZIONI D'USO

Questa stufa non può essere usata in ambienti ermeticamente chiusi come roulotte, caravan, imbarcazioni e nelle cabine di veicoli.
Non appoggiare nulla sopra la stufa durante il funzionamento.

IMPORTANTE

- Conservare sempre una distanza minima di un metro da altri oggetti.
- Usare la stufa in ambienti adeguatamente ventilati e privi di vapori infiammabili.
- Assicurarsi che la stanza da riscaldare sia adeguatamente aerata (vedere i regolamenti degli standard sanitari)
- Non usare la stufa in ambienti troppo piccoli
Stufa da 2200W: Min. 34 m³ (+/- 15 m²)



**NON USARE LA STUFA IN
STANZE COLLOCATE
NEL SOTTERRANEO**

GUIDA ALLA SOLUZIONE DI PICCOLI PROBLEMI

In caso di problemi verificare questo schema prima di portare la stufa al centro assistenza.

Possibili cause	La stufa non si accende	Brucia con fiamma rossa e fuoriesce del fumo	Fiamma troppo alta	Combustione con odore	La fiamma appare solo da un lato del bruciatore	Non fa fiamma	Lo stoppino non si abbassa	La fiamma si propaga troppo lentamente	Il bruciatore non diventa rosso	non prende avvio più	La fiamma si spegne	Perdita di olio	Soluzioni
Le batterie possono essere scariche	■									■			Sostituire le batterie
Il filo della candelella di iniezione può essere staccato o rotto	■												Sostituire la candelella di ignizione
Lo stoppino è troppo alto, troppo basso o installato in modo scorretto	■	■	■	■	■	■			■				Usare il bottone di aggiustamento dello stoppino per aggiustarlo, se non ci si fiesce, reinstallare lo stoppino in posizione esatta
Il camino non è posizionato correttamente		■	■		■				■				Far ruotare il camino da destra a sinistra per posizionarlo correttamente.
Il combustibile è di scarsa qualità o contaminato da acqua	■	■	■	■	■	■	■	■	■		■	■	Sostituire il combustibile contaminato con quello adatto
Lo stoppino può essere sporco	■	■		■	■	■	■	■	■		■		Pulire lo stoppino, sostituirlo se necessario
La guida dov'è inserito lo stoppino può essere danneggiata									■				Controllare il montaggio dello stoppino. Sostituirlo se necessario
Lo stoppino non è correttamente posizionato nella sua guida			■						■				Reinstallare lo stoppino correttamente nella giusta posizione
Carro armato alesato o giunto consumato												■	Cambi il carro armato del giunto

TAYOSAN

Una garanzia **tecno air system** di 2 anni
+ 1 anno di estensione con l'acquisto di 5 taniche di
Petropur Plus o **Petropur Top**.

Petropur è l'unico combustibile con il quale
garantiamo il funzionamento ottimale delle
nostre stufe.



Tagliando di controllo	Tagliando di controllo	Tagliando di controllo	Tagliando di controllo
Lt. 20	Lt. 20	Lt. 20	Lt. 20

I tagliandi di controllo devono essere staccati dalla tanica di **Petropur Plus** o **Petropur Top** e incollati su questa garanzia.

Firma del cliente

Da inviare entro 8 giorni dall'acquisto a:
Tecno air system s.r.l.
via Piovega, 10
31010 Paderno del Grappa (TV)

Modello:

Data d'acquisto:

Nome e cognome:

Indirizzo:

C.A.P.

Città:

Provincia:

Telefono:

Rivenditore (timbro e firma)

* La garanzia è valida alle condizioni riportate sul retro

**Allegare alla presente la fattura o lo scontrino fiscale comprovante l'acquisto

Acquistando una stufa **Tayosan** avete acquistato un apparecchio di nuova generazione, fabbricato con le più moderne tecnologie.
Tecno air system, distributore esclusivo **Tayosan** per l'Italia, garantisce la qualità di fabbricazione e dei materiali.
Tecno air system, garantisce la Vostra stufa per 2 anni, con la possibilità di estensione di 1 anno (vedere condizioni sopra riportate).

UNA GARANZIA TECNO AIR SYSTEM

1. Prima della messa in moto della stufa, vogliate cortesemente leggere bene le modalità d'uso.
2. Tutti i vizi di materiali e di fabbricazione sono riparati gratuitamente (pezzi e mano d'opera) con il solo addebito del diritto d'uscita. Rifiutiamo espressamente qualsiasi altro reclamo e richiesta di indennizzo.
3. La presente garanzia non è valida se riparazioni o sostituzioni sono effettuate da terzi o se vengono montati sull'apparecchio dei pezzi non originali.
4. La garanzia non si applica ai pezzi che sono sottoposti ad una normale usura (esempio: stoppino, batterie, resistenza) e tutte le parti eventualmente danneggiate durante il trasporto.
5. La garanzia è valida unicamente nell'ambito di un utilizzo che rispetti il modo d'impiego e a condizione che venga impiegato come combustibile il **Petropur**.
6. Le spese di invio della stufa o dei pezzi sono sempre a carico dell'acquirente.
7. Le stufe devono essere riconsegnate ogni anno press il Vostro rivenditore locale, per una manutenzione. Le parti elettroniche sono garantite solo un anno.
8. Il diritto di garanzia è valido solo se la scheda di registrazione, propriamente firmata e completata entro 8 giorni seguenti l'acquisto, è stata inviata alla:
TECNO AIR SYSTEM SRL – Via Piovega 10 – Paderno del Grappa (TV)

9. IMPORTANTE:

- Non utilizzate che **Petropur** conservato in maniera appropriata. Assicuratevi che la tanica sia sigillata.
- Non utilizzate mai un combustibile volatile (essenza, etere, alcool, nafta ecc.)
- L'impiego di **Petropur** è garanzia di un funzionamento ottimale della Vostra stufa e della Vostra sicurezza.

10. IMMAGAZZINAMENTO DEL PETROPUR:

- Immagazzinate il Vostro **Petropur** al riparo dal sole o da sorgenti di calore.
- Non immagazzinate il Vostro **Petropur** in un recipiente in vetro o che abbia contenuto un altro combustibile (vedere avvertenze d'uso).

11. UTILIZZO DELLA VOSTRA STUFA:

- Utilizzate la Vostra stufa in una stanza sufficientemente aerata ed esente da vapori infiammabili.
 - Non utilizzate la Vostra stufa in una stanza sottodimensionata: Potenza di 2200 W > 34 m³.
 - Alla prima utilizzazione lasciate innalzare bene lo stoppino della Vostra stufa per un'ora.
 - Mantenere una distanza di 1m. tra la Vostra stufa ed il muro, mobili, tende ecc.
 - Non appoggiate niente di infiammabile sopra la stufa.
 - Regolazione della fiamma: una buona regolazione dell'altezza della fiamma sul bruciatore permetterà un rendimento ottimale della Vostra stufa. Una fiamma troppo alta o troppo bassa può provocare odore ed una cattiva combustione. Leggete le Vostre avvertenze d'uso.
 - Spegnete la Vostra stufa prima di procedere al riempimento del serbatoio.
- Importante: il certificato di garanzia va conservato ed esibito, completo in ogni sua parte ad ogni richiesta di assistenza. Pena la decadenza della garanzia.